



OLIMPIADA DE LIMBI CLASICE: GREACĂ VECHE, LATINĂ  
Etapă județeană/a sectoarelor municipiului București – 21 martie 2025  
LIMBA LATINĂ  
Clasa a X-a

I. Oferiți o variantă de traducere în limba română a următorului text: (40 p.)

*Un act de terorism al galilor și modul lor insolit de transmitere a veștii*

Ubi<sup>1</sup> ea dies venit, Carnutes [...] Cenabum<sup>2</sup> concurrunt civesque Romanos, **qui** negotiandi causa<sup>3</sup> ibi constiterant, in his Gaium Fufium Cītam, honestum **equitem** Romanum, qui rei frumentariae iussu Caesaris praeerat<sup>4</sup>, interficiunt **bonaque** eorum diripiunt. Celeriter ad omnes Galliae civitates fama perfertur<sup>5</sup>. Nam ubicumque maior atque illustrior incidit res, **clamore** per agros **regionesque** significant; hunc alii<sup>6</sup> deinceps excipiunt et proximis tradunt, ut<sup>7</sup> tum accidit.

(C. Iulius Caesar, *De bello Gallico*, VII, 3)

(1) *ubi* (aici, conj. temporală) = când

(3) *negotiandi causa* = pentru a face comerț/negoț

(5) *perfertur* (ind. prezent, III sg.) – v. *perfero*, *-ferre*

(7) *ut* (conj. subord.) = precum/așa cum/după cum

(2) *Cenabum*, *-i* – numele unei localități din Gallia

(4) *praeerat* (*prae* + *erat*) – v. *praesum*, *-esse*

(6) *alii* (masc., N. pl.) – v. *alius*, *-a*, *-ud*

II. 1. Analizați morfosintactic următoarele cuvinte îngroșate din textul de mai sus, precizând pentru fiecare dintre ele doar valoarea morfologică; cazul, numărul; funcția sintactică: (24 p.)

(de exemplu, *cives*: *subst. comun, Ac. pl., complement direct*)

*ea, qui, equitem, bona, clamore, (per) regiones*

2. Transcrieți din textul dat, integral, toate propozițiile subordonate relative (atributive). (6 p.)

III. Traduceți textul de mai jos în limba latină: (20 p.)

Îl trimite (*mitto*) pe Lucterius Cadurcus, un om (*homo*) de un extraordinar (*magnus*) curaj (*audacia*), cu o parte (*pars*) din trupe (*copia*) la ruteni (*Ruteni, -orum*); el însuși (*ipse*) pleacă (*proficiscor*) la biturigi (*Bituriges, -um*). La sosirea (*adventus*) acestuia, biturigii au trimis soli (*legatus*) la hedui (*Haedui, -orum*), sub (*in* + Abl.) al căror legământ (*fides*) se aflau (*esse*), ca să (*ut* + conjunctivul imperfect) ceară (*peto*) ajutoare (*subsidium*).

(după *De bello Gallico*, VII, 5)